

ACLARACION

Por un error de imprenta, en la Memoria del Sexto Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, publicada en 1954, apareció dos veces en el índice el nombre de Eugenio Florit; la primera, indebidamente, a continuación del título del trabajo "La selva como símbolo en *Tierra de Promisión*", y la segunda, correctamente, después del título de su trabajo: "Algunas anticipaciones de la Avellaneda".

La autora del primer trabajo, según se lee en las páginas 12 y 47 de la misma Memoria, es Gabriele von Munk Benton, de Los Angeles, California, E. U. A., que representó a Occidental College en el mismo Congreso.

SYMPOSIUM

A Journal Devoted to Modern Foreign Languages and Literatures

Literary History	Comparative Literature
History of Literary Ideas	Literature and Society
Literature and Science	Philology
Original Literary Essays	Trends in Recent Literature
Notes	Reviews and Appraisals

Published twice yearly by the Department of Romance Languages of Syracuse University with the cooperation of the Centro de Estudios Hispánicos and a distinguished board of Associate Editors.

\$ 3.00 per year.

\$ 2.00 per issue.

Antonio Pace, chairman Editorial Board.

D. W. McPheeters, Review Editor.

Winthrop H. Rice, Business Manager.

Address: 302 Hall of Languages

Syracuse University

Syracuse 10, New York

OBRAS POSTUMAS DE GONZALEZ PRADA

<i>Trozos de vida</i> (1933) — Poemas	\$ 1.00
<i>Bajo el oprobio</i> (1933) — Panfleto contra las tiranías militares en América Latina	0.75
<i>Baladas peruanas</i> (1935) — Poemas	0.50
<i>Anarquía</i> (1936) — Artículos sociales	0.50
<i>Nuevas páginas libres</i> (1937) — Ensayos	0.75
<i>Grafitos</i> (1937) — Epigramas	1.25
<i>Figuras y figurones</i> (1938) — Artículos políticos	0.75
<i>Libertarias</i> (1938) — Poemas	1.00
<i>Propaganda y ataque</i> (1939) — Artículos religiosos y po- líticos	0.75
<i>Baladas</i> (1939) — Poemas	1.50

De venta en

LA PRENSA, 245 Canal Street, New York.

Para remitir por correo, por cada libro.... 15 centavos

" " C. O. D. " " " 25 "

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

SPANISH IDIOMS

MALCOLM B. JONES

A new book. Appropriate exercises in Spanish and English provide a firm foundation for students who have already studied the essentials of Spanish grammar, as well as written practice in the use of the idioms selected.

RODEO GRAMMATICAL

FRANCIS and RAYMOND

Spanish Grammar in Review with Compositions. A challenging new review grammar for intermediate classes with a delightfully informal approach. Simplified rules and definitions, with emphasis on practical points—verbs, idioms, and conversational Spanish, help keep student interest high.

D. C. HEATH AND COMPANY

Home Office: Boston 16

Sales Offices: New York 14 Chicago 16 San Francisco 5
Atlanta 3 Dallas 1

“...verdaderamente me sorprende por su calidad y excelencia. Por primera vez veo incorporadas en un diccionario práctico y manual todas esas especies de la información y la cultura, así como las muchas formas del lenguaje americano, que nunca aparecían en obras anteriores semejantes.”

ALFONSO REYES

México

WILLIAMS

SPANISH-ENGLISH DICCIONARIO
DICTIONARY ESPAÑOL-INGLES

HENRY HOLT • New York • Chicago • San Francisco

LIBROS MEXICANOS

● COLECCION STUDIUM

- 1) Zanela, C. *Rafael López, poeta modernista*. (Agotado.)
- 2) Mejía, Sánchez, E. *Los primeros cuentos de Rubén Darío*. (Agotado.)
- 3) Zea, Leopoldo. *El positivismo en México*. 2ª ed., 254 p. México, 1953. \$ 2.75 U. S. Cy.
- 4) Gorostiza, Celestino. *El color de nuestra piel*. Premio "Ruiz de Alarcón", 1953. (Agotado.)
- 5) Alegría, Fernando. *Walt Whitman en Hispanoamérica*. 424 p. México, 1954. \$ 3.25.
- 6) Mendoza, Héctor. *Las cosas simples*. Premio "Ruiz de Alarcón", como la mejor comedia mexicana de 1954. México, 1954. \$ 1.25.

ACABA DE APARECER:

- 7) Cardona Peña, Alfredo. *Pablo Neruda y otros ensayos* (Alfonso Reyes, E. González Martínez, J. Guillén, J. Moreno Villa, León Felipe). 148 p. México, 1955. \$ 1.45.
- 8) Zorrilla, José. *México y los mexicanos (1855-57)*. Prólogo "Zorrilla en México", por A. Henestrosa. (En prensa.)

● LIBROS MEXICANOS RECIENTES

- Aguayo Spencer, R. *Flor de moderna poesía mexicana*. 136 p. México, 1955. \$ 0.32.
- Díaz Covarrubias, J. *El Diablo en México*. Novela de costumbres. (1858.) Pról. Pedro Frank de Andrea. XV, 136 p. México, 1955. \$ 0.32.
- García Icazbalceta, J. *Bibliografía mexicana del siglo XVI*. Ed. A. Millares Carlo. 581 p. \$ 16.00.
- Henríquez Ureña, M. *Breve historia del modernismo*. 544 p. \$ 3.40.
- Zum Felde, A. *Índice crítico de la literatura hispanoamericana*. 606 p. \$ 4.00.

N. B. DISCOUNTS TO LIBRARIANS, PROFESSORS AND BOOKDEALERS.

- Correspondence in English — And bear in mind that we supply most American, Canadian and European universities and cultural institutions with Mexican books. All order must be accompanied by remittance. Carriage extra. Prices are in US Cy. Mail us your desiderata and request our lists.
- Toda correspondencia debe dirigirse a la:

LIBRERIA STUDIUM

Apartado Postal 20979, Adm. 32,

México 1, D. F., México.

MEMORIA

DEL PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE
CATEDRATICOS DE LITERATURA IBEROAMERICANA

Publicada por

UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE MÉXICO

INSTITUTO INTERNACIONAL DE
LITERATURA IBEROAMERICANA

PREFACIO DE MANUEL PEDRO GONZÁLEZ

UN TOMO DE MÁS DE 200 PÁGINAS, \$1.75

OBRAS COMPLETAS DEL MAESTRO
JUSTO SIERRA

EDICION NACIONAL DE HOMENAJE
publicada por la Universidad Nacional de México
y dirigida por
AGUSTÍN YÁÑEZ

Volúmenes de que consta la edición:

- I. *Estudio preliminar y obras poéticas.*
- II. *Prosa literaria.*
- III. *Crítica y ensayos literarios.*
- IV. *Periodismo político.*
- V. *Discursos.*
- VI. *Viajes. En tierra yankee. En la Europa latina.*
- VII. *El Exterior. Revistas políticas y literarias.*
- VIII. *La Educación Nacional. Artículos y documentos.*
- IX. *Ensayos y textos elementales de historia.*
- X. *Historia de la antigüedad.*
- XI. *Historia general.*
- XII. *Evolución política del pueblo mexicano.*
- XIII. *Juárez: su obra y su tiempo.*
- XIV. *Epistolario y papeles privados.*

Pedidos a:

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA
DE MEXICO

LIBRERIA UNIVERSITARIA

Justo Sierra, 16

MEXICO, D. F.

**REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA
INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY**

Órgano cuatrimestral documentado que contiene artículos, reseñas de libros, notas y repertorios bibliográficos selectos relativos a la América Latina. Un grupo de corresponsales dispersos en cuarenta y dos países y territorios, suministra informes acerca de autores, libros, revistas, editoriales y bibliotecas.

Publicada por la División de Filosofía, Letras y Ciencias,
Departamento de Asuntos Culturales, Unión Panamericana,
Washington 6, D. C.

MAURY A. BROMSEN
Director

JOSE E. VARGAS SALAS
Secretario

Precio de suscripción: \$ 3.00 al año en América y España;
\$ 3.50 en los demás países.

The ANTOLOGIA POETICA of MA-
NUEL GONZALEZ PRADA, first in the series
CLASSICS OF LATIN AMERICA published
under the auspices of the International Institute
of Ibero-American Literature, is now for sale at
\$ 2.50 (\$ 2.00 in Iberoamérica).

The anthology contains nearly 400 pages, is
beautifully printed, carries an excellent introduc-
tion and many notes by Carlos García-Prada,
and is to date the finest single volume represent-
ing the works of the famous Peruvian master.

**COPIES ARE LIMITED, SO PLEASE PLACE ORDERS
AT ONCE WITH MARSHALL B. NASON, BOX 60, UNI-
VERSITY OF NEW MEXICO, ALBUQUERQUE, N. M.**

MEMORIA

OF THE SECOND INTERNATIONAL CONGRESS OF PROFESSORS OF IBERO-AMERICAN LITERATURE

An excellent collection of studies in Latin American Literature and Philology which contains contributions by many of the most distinguished scholars in the field from Latin America, Spain, and the United States. Only a limited number of copies are available.

A volume of more than 400 pages..... \$ 3.50

OTHER BOOKS ON HISPANIC SUBJECTS

- Grandes novelistas de la América Hispana*, with detailed biographical, critical material, and analyses of their works, by Arturo Torres-Rioseco, Professor of Spanish American Literature in the University of California (cloth) 3.50
- La Novela en la América Hispana*, by Arturo Torres-Rioseco (paper) 0.75
- Don Carlos de Sigüenza y Góngora*, a Mexican Savant of the Seventeenth Century, by Irving A. Leonard... (paper) 2.75
- Spain's Declining Power in South America*, the years 1730-1806, by Bernard Moses (cloth) 3.00
- The Civilization of the Americas*, by Simpson, Beals, Priestley, Alsberg, González, Fitzgibbon... (paper) 1.00
- Essays in Pan-American*, by Joseph B. Lockey... (cloth) 2.00
- Beside the River Sar: Selections from En las Orillas del Sar* by Rosalía de Castro, translated by S. G. Morley (cloth) 1.50
- Sonnets and Poems of Anthero De Quental*, translated by S. G. Morley (cloth) 1.50
- Studies in the Administration of the Indians of New Spain*, by L. B. Simpson..... Vol. I & II 1.50
Vol. III 1.75
Vol. IV In Press

AND OTHERS. WRITE FOR LIST.

ORDERS SHOULD BE SENT TO THE BERKELEY OFFICE

The University of California Press
Berkeley and Los Angeles, California

PUBLICACIONES

del

INSTITUTO INTERNACIONAL DE LITERATURA IBEROAMERICANA

BIBLIOTECA DE CLÁSICOS DE AMÉRICA

Constituirá no sólo una selección de autores y de obras iberoamericanas, sino también una historia de la literatura iberoamericana, en cien tomos. En cada tomo, la selección literaria irá acompañada de un estudio biográfico y crítico, notas explicativas y bibliografía.

Se han publicado los siguientes tomos, en su mayoría agotados:

	Estados Unidos	Otros países
I. <i>Antología poética</i> , de Manuel González-Prada	2.50 Dls.	2.00 Dls.
II. <i>Prosas y versos</i> , de José Asunción Silva	2.00 „	1.50 „
III. <i>Cuentos</i> , de Horacio Quiroga	2.50 „	2.00 „
IV. <i>Flor de tradiciones</i> , de Ricardo Palma	2.50 „	2.00 „
V. <i>Don Catrín de la Fachenda</i> , de J. Joaquín Fernández de Lizardi	2.50 „	2.00 „

COLECCIÓN LITERARIA

Amplia y verdadera antología de la poesía iberoamericana contemporánea, editada por Carlos García-Prada. Todas las selecciones van acompañadas de estudios y noticias biográficas y bibliográficas.

Se han publicado los siguientes:

	Estados Unidos	Otros países
I. 15 <i>poemas</i> , de Porfirio Barba Jacob	Agotado	
II. 16 <i>poemas</i> , de León de Greiff	.50 Dls.	.40 Dls
III. 42 <i>poemas</i> , de Luis C. López	Agotado	
IV. 17 <i>poemas</i> , de Julio Vicuña Cifuentes	Agotado	
V. 35 <i>poemas</i> , de Rafael Arévalo Martínez	Agotado	
VI. 36 <i>poemas</i> , de autores brasileños	Agotado	
VII. 22 <i>poemas</i> , de Arturo Torres-Rioseco	Agotado	

Pedidos a:

MARSHALL R. NASON

Box 60, University of New Mexico Albuquerque, N. M.

MEMORIA

DEL
TERCER CONGRESO INTERNACIONAL
DE CATEDRATICOS

DE
LITERATURA IBEROAMERICANA

Publicada por

UNIVERSIDAD DE TULANE

INSTITUTO INTERNACIONAL DE
LITERATURA IBEROAMERICANA

Tomo de más de 250 páginas y 12 trabajos en torno
al tema "El nuevo mundo en busca de su expresión"

TRABAJOS:

La empresa de América y el sentido de la libertad
O homem cósmico de América
Conceitos históricos da América brasileira
Crisis europea, cultura americana
Americanismo y americanidad
México en busca de su expresión
La eternidad de España en América
La democracia en América
Who speaks for New World Democracy
Posición de América
La expresión literaria de América
La poesía hispanoamericana del presente y del porvenir

AUTORES:

José María Chacón y Calvo
Afrânio Peixoto
Gilberto Freyre
César Barja
Baldomero Sanín Cano
Julio Jiménez Rueda
Federico de Onís
Alberto Zum Felde
Henry Seidel Canby
Alfonso Reyes
Antonio Aita
Arturo Torres-Rioseco

Contiene, además, un Prefacio de Arturo Torres-Rioseco

Discursos de los señores

John E. Englekirk Alfred Coester
Rufus Carrollton Harris Mariano Picón-Salas
Carlos García-Prada

Noticias sobre otros trabajos y una documentación completa del
programa y de las actas del Congreso

\$ 3.00 en los Estados Unidos

\$ 2.00 en los demás países

Pedidos a:

MIDDLE AMERICAN RESEARCH INSTITUTE

Tulane University

NEW ORLEANS, LOUISIANA

NUEVO PRECIO DE NUMEROS ATRASADOS
DE LA
REVISTA IBEROAMERICANA

Por el aumento de suscritores que solicitan los primeros números de REVISTA IBEROAMERICANA y la demanda constante de los mismos, por parte de instituciones y particulares que desean tener sus colecciones completas, se hallan a punto de agotarse los números atrasados, que previsoramente se conservaban.

En vista de ello, el Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana se ha visto obligado a aumentar el precio de esos números atrasados de la REVISTA, órgano del mismo.

Los precios fijados, por ahora, a los cuatro primeros números, son los siguientes (en dólares):

Número	Estados Unidos	Otros países
1	2.75	2.25
2 y 3	2.50	2.00
4	2.00	1.50
5 y siguientes	2.25	1.50

Como es fácil advertir por dichos precios, en la venta de esos números atrasados se hacen concesiones análogas a aquellas de que disfrutaban los suscritores de la REVISTA IBEROAMERICANA, fuera de los Estados Unidos.

Pedidos a:

MARSHALL R. NASON

Box 60, University of New Mexico Albuquerque, N. M.

MEMORIA

DEL QUINTO CONGRESO DE LITERATURA
IBEROAMERICANA

PUBLICADA POR LA UNIVERSIDAD DE NUEVO MEXICO,
ALBUQUERQUE, NEW MEXICO, 1951

LA NOVELA IBEROAMERICANA

Contenido:

Enrique Anderson Imbert, *Notas sobre la novela histórica en el siglo XIX.*

Alfredo A. Roggiano, *El modernismo y la novela en la América hispana.*

Ciro Alegria, *Notas sobre el personaje en la novela hispanoamericana.*

Fernando Alegria, *Una clasificación de la novela hispanoamericana contemporánea.*

José Antonio Portuondo, *El rasgo predominante en la novela hispanoamericana.*

Luis Monguió, *Reflexiones sobre un aspecto de la novela hispanoamericana actual.*

José A. Balseiro, *Revisión de Hernández Catá.*

Federico de Onís, *Tomás Carrasquilla, precursor de la novela americana moderna.*

Arturo Torres-Rioseco, *Definición de "Don Segundo Sombra".*

José Enrique Etcheverry, *Historia, nacionalismo y tradición en la novela de Eduardo Acevedo Díaz.*

Benjamin Mather Woodbridge, Jr., *O que sobra de Alencar.*

Julio Jiménez Rueda, *Influjo de Quevedo y Torres de Villarroel en el México virreinal.*

Arnold Chapman, *Perspectivas de la novela de la ciudad en Chile.*

Precio \$3.00

Pedidos a:

THE UNIVERSITY OF NEW MEXICO PRESS

ALBUQUERQUE, N. M., E. U. A.

THE SPANISH AND PORTUGUESE TEACHERS' JOURNAL

HISPANIA

Established 1917

AURELIO M. ESPINOSA, *Editor 1917-1926*;

ALFRED COESTER, *Editor 1927-1941*;

HENRY GRATTAN DOYLE, *Editor 1942-1948*

Published by the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.

Editor, DONALD DEVENISH WALSH, The Choate School, Wallingford, Connecticut.

Associate Editors, L. L. BARRETT, AGNES M. BRADY, AURELIO M. ESPINOSA, JR., E. HERMAN HESPELT, MARJORIE JOHNSTON, WALTER T. PHILLIPS, STEPHEN L. PITCHER, FLORENCE HALL SENDER, ROBERT H. WILLIAMS.

Advertising Manager, GEORGE T. CUSHMAN, The Choate School, Wallingford, Connecticut.

HISPANIA appears four times a year, in February, May, August, and November. Subscription (including membership in the Association), \$3.00 a year; foreign countries, 40 cents additional for postage. Each number contains practical and scholarly articles for teachers of Spanish and Portuguese, including helpful hints for teachers new to the field. A sample copy will be sent on request to the Secretary-Treasurer of the Association. Address subscriptions and inquiries about membership to: LAUREL TURK, *Secretary-Treasurer, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, DePauw University, Greencastle, Indiana.*

HISPANIA is an ideal medium through which to reach the organized Spanish and Portuguese teachers of the United States. For advertising rates, address the *Advertising Manager*.

Articles, news notes, and books for review should be addressed to the *Editor*.

TULANE UNIVERSITY, colocada estratégicamente en la ciudad de New Orleans, se interesa vitalmente en el desarrollo de una fraternidad más cordial entre las Américas, y por medio de su departamento de español y su Instituto de Middle American Research trabaja hacia este fin. La Universidad saluda al Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana como a una organización dedicada al mismo ideal, según se lee en su lema: A LA FRATERNIDAD POR LA CULTURA.

THE TULANE UNIVERSITY OF LOUISIANA
New Orleans

La Unión Panamericana en Washington, D. C. ha publicado en su Bibliographic Series No. 42, un INDICE DE LA REVISTA IBEROAMERICANA (de mayo de 1939 a enero de 1950) y de las MEMORIAS del Congreso Internacional de Catedráticos de la Literatura Iberoamericana (del Primero en 1938 al Cuarto en 1949).

Ejemplares de esta publicación pueden solicitarse a:

División de Publicaciones y Distribución,
UNION PANAMERICANA
19th & Constitution Ave., N. W.
Washington 6, D. C., U. S. A.

Precio por ejemplar: 0.25 de dólar.

NOTICE TO MEMBERS

PLEASE patronize our advertisers and thus contribute to the financial support of your institute. Our advertisers have splendid collections of Latin American books at prices no higher than you would elsewhere. When ordering from them, please mention the *REVISTA*.

THANK YOU